

organu glumetiu sociale-politicu-tocu.

Fóia acest'a ese in tóta domineca, - dar prenumeratiunile se primescu in tóte dílele.

Pretiuu pentru Ostrunguri'a : pre anu 6 fi. pre $\frac{1}{2}$ de anu 3 fi. pre unu triluniu 1 fi. 50. cr.; éra pentru Strai-netate : pre anu 8 fi. pre $\frac{1}{2}$ de anu 4 fi. pre unu triluniu 2 fi. in v. a.

Tóte siodeniele si banii de prenumeratiune sunt de a se tramite la Redactiunea orga-nului :

Strat'a Traga'oriului (Lóvészutca) nrulu 5. etagiulu 2.

O. d. lectori !

De la nrulu vecinu incolo diurnalulu nostru va aparè in Aradu. Motivele se voru dá in nrulu procsimu. Deci toti acei'a, cari stau cu noi in raportu de corespundintia, séu de abonare, voru avè a se adresá de aici inainte la Aradu (strat'a Teleki-ana, la nrulu 27.)!

Editor'a.

Lume întórta.

Candu-va :

„Si vis pacem, para bellum!“

II.

acum'a :

(potrivitu pentru albulu lui Bismark.)

„Si vis bellum, para — pacem!“

Pop'a cu spovedani'a.

La o casa sub ferésta
Stá unu popa c'o nevésta
Si voiá s'o spovedésca.
Dar' nevést'a ca si tóte
Dise popii : cumu se póte,
Ca ~~sa~~ mai am eu pecate,
Cá-ci sclii bine parintiele
Cá m'ai curatítu de ele
Colo cam pre la Rusale.

— Bine draga, dar' se póte
Sá mai fi remasu pecate,
Ti le-asi isbavi pre tóte.
— Me iérta, d'ar' nu se póte,
Parinte, sá-ti punu eu tóte,
Dar' alu meu cu nesce bóte
Ti le-ar' pune tóte 'n spate.
— Ba mai bin' tu cu pecate,
De cátu eu cu bóte 'n spate.
Dise pop'a Micalate
Si-o luá la sanetate !

†

Ioane Papu, fostu capitănu primariu aprópe de dóue diécenie la municipalitatea urbei Aradu, membrulu Asociatiunei nationali d'in Aradu, pre cumu si alu altoru multe reuniuni filantropice, a repausatu de offica Vineri in 4. Martisioru a. c. st. n in etate de 48. ani, relaxandu in doliu pre o veduva, dóue copile, si pre fratele seu, dnulu Andreiu Papu, protosincelu, profesore de teologia si asesore la Consistoriulu Aradanu. Repausatulu a fostu in tóta viéti'a sa unu romanu bunu si in deosebi unu adoveratu fiu alu basericii sele orientale dreptumaritórie, in favorulu carei'a a facutu multu in tempulu, cátu a fostu presiedinte la comunitatea basericésca. In 6. Martisioru, dupa amédi ceremoniele funebrale, la cari a pontificatu evlaviosulu si iubitululu nostru dnu episcopu d'in locu, s'au fostu prefacutu in un'a imposante ovatiune funebrale, cá-ci repausatulu a fostu multu stimatu si iubit de catra toti.

Mórtea lui o deplango si „Gur'a-Satului“, pre cátu d'in respectele mentiunato, (cá-ci faceti bine si iertati, dar' si „Gur'a-Satului“ este romanu si crestinu,) pre atátu si d'in acelu motivu, cá repausatulu i-a fostu unu *abonantu fidelu*, si pr'in urmare elu inca are perdere. Vren-du nevrendu ni vine aminte, cumu a facutu repausatulu abonamentulu pre anulu curínte. „Me prenumeru — díse oiu — bucuros pre unu semestru intregu, cu tóte cá n'am sperantia sa ajungu acestu semestru.“

Si profeti'a lui, durere, s'a implinitu.

Fia-i tierin'a usióra!

N'a vrutu să întielega.

La episcopulu X. aflandu-se la mésa si unu popa de la sate si servindu-se iere negre, pop'a si-implu farfuri'a (talieriulu) ca cu fasóle si incepu a manca cu lingur'a. Episcopulu vediendu grandiosulu apetitu alu preutului si vrendu totodata a face ca sa pricepa cá d'in iere se manca mai pucinelu, i observá: „ierele sunt bucate fórte satióse.“ La ce pop'a: „dar' sunt de minune bune, Mar'i'a Ta.“ Episcopulu vediendu cá pop'a nu vré sa pricepa, i díse cam in gluma si nu pré: „Bine, bine, fiule, dar' pundulu costa 4 fi.“ — „Nu face nemica, cá dieu, *platescu banii*, M. Ta!“ respunse éra cu năivitate pop'a.

†

La cestiunea basericii de la „Sant'a treime“ d'in Brasiovu.

Toti grecii d'in Ardélu se caiescu de mórte pentru Geschaeft-ulu ce-lu facura cu *Csávolszky Lajos*, cá-ci romanii in locu d'a se superá, ii insciintiară, cá s'oru mai stricatu la fóle ridiendu de prostiele

lui; éra Gur'a-Satului, cunoscundu meritulu lucrului, i dedica urmatoriulu versu :

C-áhi, Csáho,
Mai Csávolszky mo!
Hai cu mine la Brasio,
C'acolo capeti parale
Déca sberi in gur'a mare,
Cá 'n baseric'a grecésca
Nu-e avere romanésca, —
Si-apoi ar' fi si mai bino
Ca sa spuni fore rusine,
Cumú-cá 'n tier'a unгурésca
Traimu d'in mila grecésca;
Si-apoi, dieu, n'ar' fi malheur,
Ca sa scrii in „Ellenör“,
Cá tu esti de ca-cigatu
La ori-ce lucru blastematu...
Si sa-mi credi cá faci minune,
Déca greciloru li-i spune,
Cum-cá tu vei locui
Pre — campulu **Leopoldi**!

Carnevalu in Logosiu.

Un'a serata in curtea parintelui Episcopu Otténu.

In un'a d'in septemanile trecute dedo nou oc-troatulu episcopu d'in Logosiu un'a serata in onórea Corului Profesoralu, care serata, si-avú si partea sa comica. Si se vedi, intre ospetii adunati erau si dóue fete a unui siacteru jidovescu, daru renumite: un'a pr'in unu picu de scartietura pe violina, éra cea-lalta póte dóra cá pr'in gatiroa delicata a mailoru do gasca. Cam pe la mediuloculu petrecerei parintelo Episcopu scóse d'in posunariu un'a pantlica rosia, care se numesce bráu, si cu unu surisu dulce o presentá celoru dóue nimfe jidovesci, cari apoi ca nescé furii triumfatórie se aruncara asupr'a unui óspe d'in societate: asupr'a preutului catolicu, si directore B. si mi-lu incaerara pe dupa capu, ér' cu man-tiele loru cele delicate mi-lu legara peste burta cu braulu rosíu, dóra ca sa nu-si strice stomaculu de bucatele cele multo. Pop'a celu catolicu, la inceputu se spariá si érá mai sa-si pórdia apetitululu, daru dupa ce sentí degetele delicate jidovesci pipaindu pe burt'a sa, si vediú plantic'a cea rosia, si-recastigá apetitululu, — éra-si veni inse in mare perplexitate, cá-ci nu scia acumu cui sa fia elu recunoscatoriu pentru distingerea aceea: parintelui Episcopu, séu celoru dóue jidance. Éra corulu profesoralu se sentí fórte onoratu pr'in unu astufeliu de quasi-scandalu. Apoi Episcopulu Popasu, si senatulu scolaru gr. or. inca sa fia mandrii, cá-ci si d'in sínulu loru se aflara trei membrii, cari participara la astu-feliu de serbare morale.

Ciguri-miguri.

✠ Un'a nenorocire mare érá sa se intemple mai de una-di cu vestitululu Siamú-Banú, care cale-torindu cu cortulu seu si-lu asiediasse pre o vale lunga unu ritu puturos, crediendu cá va poté pescui

câte ce-va pentru copiii dadii. Dar' d'in intemplantare esindu elu nóptea d'in cortu, a alunecatu intr'o grópa și erá mai sà-lu inghita prapasti'a ritului, déca nu erá unulu de pre la cortu ca sà-lu traga de petióre și sà-lu mantuia d'in primejdîia.

Tóta țigauimea d'in locu tienù prasnica pentru norocit'a lui scapare.

Proiectulu bravului deputatu *Borlea*, pr'in care s'a fostu cerutu de la statu unu ajutoriu de fi. 4000. pentru gimnasiulu romanu gr. or. d'in Bradu, in siedinti'a Camerei a cadutu, cu tóte cà a fostu recomandatú chiaru și d'in partea Comisiunei financiare.

Anulu trecutú, candu fuse vorba despre unu teatru romanu, fratii magiari ni respunsera, cà pentru teatru nu voru dá neci o par'a, dar' sà ceremu pentru scóle și institute de invetiamentu, cà-ci romanii intru adeveru au multa trebuinția de cultivire, și ei d'in respectulu acest'a de síguru ni voru votá o suma potrivita óre-care. Acum' ajunse tempulu de proba, dar' fratii nostrii totu nu-su tienura cuventulu!... Ei bine, atât'a ambla ól'a la fontana, pone ce se sparge!

Fiindu postu, Dominec'a trecuta merseramu cu caravanulu la manastirea Vatiului spre a cercetá pre cei 3. apostoli captivi ai nationalitatiloru nemagiare, a nume pre fratii: *Porutiu* (romanu), *Mileticiu* (serbu), *Hlozanski* (slovacu), unde petrecendu d'á intréga confidentu, intre altele ii întrebaramu: cumu se sentiescu in pusetinnea acést'a *abnorma*? „Fratiloru! — ni respunsera ei — noi nu vedemu in positi'a nóstra neci o schimbare, cà-ci ce e dreptu in temnitiele aceste n'avemu libertate, dar' nu o amu fostu avutu-o neci *pre afara*!

Romantierulu franceu *Tacsile Delord* nará mai acum' câtiva ani unu episodú d'in vieti'a lui *Ludovicu Napoleone*, care merita astadi sà ne aducemu aminte de elu. Erá in anulu 1848. candu *Ludovicu Napoleone*, ca principe, se rentórsa d'in misiunea sa d'in Engliter'a, si tra'e la Otelulu „de Rhin“, pre piati'a Vendóme sub numele de *Dourand*. Unu garsonu (kellner) ce erá acolo ilu serviá cu fidelitate, și scindú totu-odata incognitulu seu, pre lunga tóte acestea, sciù sà tiena multu tempu acestu secretu. Candu Bonaparte deveni presiedintele republicei franceze, vru sà restabilésca pre kellner, si-lu chiamá la *Elysée*, si-i díse: *Jean*, voesci sà fii *maresiululu curtei mele*, séu sà-ti *cumparu otelulu* undu tu pone acum' ai fostu in conditiune, și dupa cumu am auditu este tocmai de vindiare? — *Cumparati-mi mai bine otelulu*, respunse elu in consciinția, cà-ci totu este unu ce mai síguru!...

TRENC'A si PLÉNC'A.



T. Auditu-ai soro draga, cà nemtióicele acum'a si botésa copiii totu depe numele orasieloru d'in Franci'a, pre unde adica au facutu nemtii invingeri, pre cumu: *Orleans, Metiu, Sedan*?

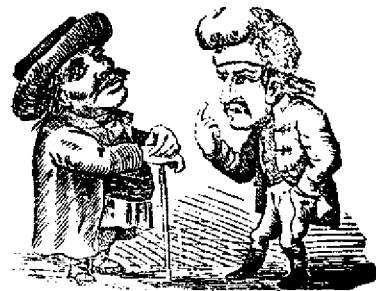
F. Ba, dar' de ce óre?

T. D'apoi spre vecinic'a aducere a minte, si spre ciufal'a nefericitiloru francesi.

F. Da óre nu li-arú voni a minte sà boteze pre cutare puiu de sivabu si pro numele *Dijon*, unde francesii au biruitu?!

T. Asiè Dieu!... Ast'a arú fi pré multa omenia de la nemti!

TAND'A si MAND'A.



T. Én spune-mi frate Mando, cine-e acel'a *Murdarovszky, Csacsiwolszky*, séu cumu dracu de *volszky* ilu mai chiama?

M. Ah! dór' vrei sà díci *Csávolszky Lajos*, colaboratorulu de la „*Ellenór*.“

T. Da, da, de la *Allen Nar*, intieptulu acel'a; si óre unde a compusu elu *murdari'a* aceea?

M. D'apoi unde, de câtu in locuinti'a sa.

T. Si unde locuiesce elu?

M. Ei frate, dar' nu poti gaci tu dupa creerii omului cà unde locuiesce.

T. Aha, dóra colo in *Leopoldifeld*, in cas'a fore de numeru?...

M. Apoi ce dar' me mai întrebi?

Meliti'a Redactiunei.

Dloru si amiciloru M. B. — G. R. in *Curticlu*. Cu n ulu presinte vi espira abonamentulu; ceremu reitocirea lui. „*Viéti'a lui Ionu Cocostiu*.“ Déca se va mai corege, va aparé. — Culege ne fabule si anecdote poporali.

Dlul G. F. in *Valasutu*. Dá, s'a trecutú cu vederea, candu s'au transpusu abonatii cei vechi in contingentulu celoru noii. Erórea inse s'a indreptatu astu-feliu, ca ti s'au spedutu toti nrii restanti de la Ianuariu incependu, ca ci altmíntea n'ai fi intielesu pre „*Siamu-Banu*“, si fiindu-ca ai fostu priimtu deja si 2. nrii de la inceputulu lui Ianuariu. Pardonare si salutare!

Baseric'a „Santei Treimi“ d'in Brasiovu.

I.



Crestinii romani: Măi balaure grecescu! déca ai trasu clopotulu într'o urechia de a resonatu in tóta tíer'a, lasa ne incái in baserica, sà vedemu ce e de facutu!

Hidr'a grecéscă cea cu 8 capete: Ce cautá voi aici? che voi aici n'aveti tréba; marsiu! che acusi prepadí eu la voi cu tipto, tiptis, tipti . . . cutiovlachi ce sunteti! Aici eu domnu si stepanu, eu face rinduéla, padiesce eu la bani, che eu am puterinti'a dracéscă, — — asiá mare si tare, de la mine nu pase neci de ministeriu, neci de imperatia. Apoi mi trasu clopotulu la urechia, ca sà facu óminii bolundi . . . si eu sà ride de ei bine. Intielege mi mo, prostiloru?!

II.



Gur'a Satului (maniosu): Dar' voi faceti *Geschäft* in si d'in cas'a de rugatiune a Domnului la usiele incuiate, pre candu poporulu colo afara-si reclama drepturile sele, si nu-lu lasati sà intre?! Aforra vamesiloru d'in locul estu santu si comuno!! . . .

Proprietariu, redactoru respundítoriu si editoru: **Mircea B. Stanescu**

Ca tipariulu lui Alesandru Kocsi in Pest'a. Piatí'a Pesciloru Nr. 9.